



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 183/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8856 — Archer Daniels Midland/Cargill/JV Egypt) ⁽¹⁾	1
2018/C 183/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.8764 — Sedgwick/Cunningham Lindsey) ⁽¹⁾	1

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2018/C 183/03	Известие на вниманието на лицата и образуванията, които подлежат на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия	2
2018/C 183/04	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия	3

Европейска комисия

2018/C 183/05	Обменен курс на еврото	4
---------------	------------------------------	---

Административна Комисия за Координация на Системите за Социална Сигурност

2018/C 183/06	Препоръка № А1 от 18 октомври 2017 година относно издаването на атестацията, посочена в член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾	5
---------------	--	---

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 183/07	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.8919 — Permira/Exclusive Group) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽²⁾	15
2018/C 183/08	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.8496 — Strabag/Max Bögl International/SMB) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽²⁾	17

Поправки

2018/C 183/09	Поправка на Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от Китайската народна република и Тайланд (ОВ С 162, 8.5.2018 г.)	18
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП и за Швейцария.

⁽²⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8856 — Archer Daniels Midland/Cargill/JV Egypt)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 183/01)

На 18 май 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8856. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.8764 — Sedgwick/Cunningham Lindsey)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 183/02)

На 12 април 2018 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32018M8764. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

Известие на вниманието на лицата и образуванията, които подлежат на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

(2018/C 183/03)

На вниманието на лицата и образуванията, посочени в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2018/778 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/774 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, се предоставя следната информация.

След като преразгледа списъка на лицата и образуванията, посочени в изброените по-горе приложения, Съветът на Европейския съюз реши, че ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС и в Регламент (ЕС) № 36/2012, следва да продължат да се прилагат спрямо тези лица и образувания.

На засегнатите лица и образувания се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната държава членка или държави членки, посочени на уебсайтовете в приложение IIa към Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета, за да получат разрешение за използване на замразени финансови средства за основни нужди или за конкретни плащания (вж. член 16 от Регламента).

Преди 1 март 2019 г. засегнатите лица и образувания могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussels
BELGIUM/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени съображения ще бъдат взети предвид за целите на следващия преглед на списъка с посочени лица и образувания, който Съветът прави в съответствие с член 34 от Решение 2013/255/ОВППС и член 32, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 36/2012.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ ОВ L 131, 29.5.2018 г., стр. 16.

⁽³⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 131, 29.5.2018 г., стр. 1.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

(2018/C 183/04)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾:

Правното основание за тази обработка на данни е Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽²⁾.

Контролиращият орган за процеса на обработка на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на ГД С „Външни работи, разширяване и гражданска защита“ на Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено да извърши обработката на данните, е Отдел 1 С към ГД С, с който можете да се свържете на адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Целта на обработката на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, подлежащи на ограничителни мерки съгласно Регламент (ЕС) № 36/2012.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в посочения регламент.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всички други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията, предвидени в член 20, параграф 1, букви а) и г) от Регламент (ЕО) № 45/2001, на исканията за получаване на достъп, както и на тези за извършване на поправка или на възраженията се дава отговор в съответствие с раздел 5 от Решение 2004/644/ЕО на Съвета ⁽³⁾.

Личните данни се съхраняват пет години след момента на заличаването на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилага мярка за замразяване на активи, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебния процес, в случай че е даден ход на съдебен процес.

Субектите на данни могат да сезират Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 296, 21.9.2004 г., стр. 16.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

28 май 2018 година

(2018/C 183/05)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1644	CAD	канадски долар	1,5114
JPY	японска йена	127,33	HKD	хонконгски долар	9,1354
DKK	датска крона	7,4474	NZD	новозеландски долар	1,6756
GBP	лира стерлинг	0,87465	SGD	сингапурски долар	1,5615
SEK	шведска крона	10,2373	KRW	южнокорейски вон	1 250,83
CHF	швейцарски франк	1,1577	ZAR	южноафрикански ранд	14,4979
ISK	исландска крона	123,20	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,4508
NOK	норвежка крона	9,5113	HRK	хърватска куна	7,3950
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 324,88
CZK	чешка крона	25,731	MYR	малайзийски рингит	4,6316
HUF	унгарски форинт	319,42	PHP	филипинско песо	61,112
PLN	полска злота	4,3053	RUB	руска рубла	72,6316
RON	румънска лея	4,6360	THB	тайландски бат	37,272
TRY	турска лира	5,3482	BRL	бразилски реал	4,2953
AUD	австралийски долар	1,5410	MXN	мексиканско песо	22,7650
			INR	индийска рупия	78,5280

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

АДМИНИСТРАТИВНА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ

ПРЕПОРЪКА № А1

от 18 октомври 2017 година

относно издаването на атестацията, посочена в член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП и за Швейцария)

(2018/С 183/06)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност ⁽¹⁾, в съответствие с който Административната комисия е отговорна за разглеждането на всички административни въпроси или въпросите, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на същия регламент и на Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност ⁽²⁾,

като взе предвид член 5 от Регламент (ЕО) № 987/2009 относно правната стойност на документите и подкрепящите доказателства, показващи положението на дадено лице,

като взе предвид член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 987/2009 относно атестацията за приложимото законодателство в съответствие с дял II от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като действа в съответствие с условията, предвидени в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

като има предвид, че:

- (1) Член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 987/2009 предвижда, че по искане на съответното лице или на работодателя компетентната институция на държавата членка, чието законодателство е приложимо по силата на дял II от Регламент (ЕО) № 883/2004, предоставя атестация, че такова законодателство е приложимо, и, където е уместно, посочва до коя дата и при какви условия.
- (2) Административната комисия определя структурата и съдържанието на преносим документ А1 относно приложимото законодателство, което се прилага спрямо притежателя му.
- (3) Член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009 предвижда, че този документ се приема от институциите на останалите държави членки, доколкото не е бил отнет или обявен за невалиден от държавата членка, в която е бил издаден.
- (4) Принципът на лоялното сътрудничество, също така установен в член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз и уреден в член 76 от Регламент (ЕО) № 883/2004, изисква от институциите да провеждат правилна оценка на фактите, които са от значение за определяне на приложимото законодателство в областта на социалната сигурност и следователно да потвърдят истинността на информацията, съдържаща се в преносим документ А1.
- (5) С тези документи се установява презумпция, че притежателят е правилно свързан със системата за социална сигурност на държавата-членка, чиято институция ги е издала,

ПРЕПОРЪЧВА НА КОМПЕТЕНТНИТЕ СЛУЖБИ И ИНСТИТУЦИИ:

1. За да се предотврати фалшифициране на преносим документ А1, например чрез размяна на страници между различни документи, се препоръчва в издаваните удостоверения да се включват елементи за установяване на автентичността, а именно:
 - а) когато документите са издадени по електронен път, следва да носят сериен номер или идентификационен номер на всяка страница. В този случай вече не е необходим собственоръчен подпис или мастилен печат;
 - б) когато документите са издадени ръчно, те следва да бъдат отпечатани от двете страни на листа и листовите следва да се прикрепят заедно по начин, по който не могат да бъдат лесно разделени. Това например може да се постигне, като горният ляв ъгъл се сгъне и захване с телче и на обратната страна се постави печат.

⁽¹⁾ ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

2. В допълнение се препоръчва всеки издаден преносим документ A1 да се регистрира по начин, по който автентичността му може да бъде лесно и бързо проверена.
3. Държавите-членки следва да информират Административната комисия за различните начини, по които се издават преносимите документи A1 от техните институции. Делегациите в Административната комисия следва да споделят тази информация със съответните си инспекции.
4. Препоръчва се преди издаването на преносим документ A1 институциите да оценят всички относими факти чрез информацията, съдържаща се в официални източници, или като поискат от заявителя да предостави необходимата информация. За предоставяне на насоки на институциите в приложението може да бъде открит неизчерпателен стандартизиран списък с общи въпроси и въпроси, специфични за различните приложими членове от Регламент (ЕО) № 883/2004. Те могат да бъдат адаптирани както е уместно в съответния случай.
5. Във формуляра за кандидатстване следва да бъде включено декларация за освобождаване от отговорност, с която заявителят декларира, че е отговорил правилно на всички въпроси, доколкото му е известно, и че е запознат с възможността за проверки, в резултат на които документът може да бъде отменен с обратна сила.
6. Препоръчва се компетентните институции да разполагат с наличната информация за издадените преносими документи A1, за предпочитане в електронна база данни. Те следва да се уведомяват взаимно посредством системата за електронен обмен на данни за социалната сигурност (EESSI) за всяко взето решение във връзка с приложимото законодателство в случай на дейност, извършвана в другата държава-членка, съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009.
7. Настоящата препоръка се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*. Тя влиза в сила на двадесетия ден от нейното публикуване.

Председател на Административната комисия

Agne NETTAN-SEPP

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартизирани групи въпроси за приложението на преносим документ А1**А. ОБЩИ ВЪПРОСИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СЪОТВЕТНОТО ЛИЦЕ В ПРЕНΟΣИМ ДОКУМЕНТ А1 (ПД А1)**

Следните въпроси трябва да бъдат използвани във всеки формуляр за кандидатстване и да бъдат проверени от издаващата институция:

- Фамилно име
- Собствено име
- Дата на раждане
- Пол: мъжки/женски/не е посочено
- Личен идентификационен номер
- Място на раждане
- Гражданство
- Лицето пребивава законно в държава-членка (за граждани на трета държава)
- Адрес в държавата на пребиваване (най-малко град, пощенски код, държава)
- Адрес в държавата на престой (най-малко град, пощенски код, държава)
- Адрес за връзка с лицето
- Длъжност/професия/занятие

Б. СПЕЦИФИЧНИ ВЪПРОСИ В ЗАВИСИМОСТ ОТ РАЗЛИЧНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО Е ПОИСКАН ПД А1

В допълнение, по-долу са посочени специфични въпроси в зависимост от различните обстоятелства, при които може да бъде поискан ПД А1 въз основа на дял II от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социално сигурност ⁽¹⁾.

1. Приложение съгласно член 11, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 (дейност като заето или самостоятелно заето лице в една държава-членка)

- Работодател
 - Име
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Упражнявана дейност като самостоятелно заето лице
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Дата на започване/приключване на работа

2. Приложение съгласно член 11, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 883/2004 (държавни служители)

- Работодател (наемача администрация)
 - Име
 - Регистрационен номер

⁽¹⁾ ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

- Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Място(места) на работа в чужбина (да се повтори толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
 - Дата на започване на работа в чужбина
 - Дата на приключване на работа в чужбина
3. **Приложение съгласно член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (икономическа дейност на борда на морски плавателен съд)**
- Работодател
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
 - Наименование на плавателния съд
 - Държавата, под чийто флаг плава плавателният съд
 - Възнаграждението се плаща от предприятието, чието седалище или място на дейност е в друга държава: да/не
 - Дата на започване на работа
 - Дата на приключване на работа
4. **Приложение съгласно член 11, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (членове на полетен или кабинен екипаж)**
- Работодател
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Място, на което е разположена основната база
 - Дата на започване на работа
 - Дата на приключване на работа

5. Приложение съгласно член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (командиране на работници)

- Работодател в командироващата държава
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Статистическа класификация на икономическите дейности в Европейската общност съгласно NACE
- Предприятие(я) в приемащата държава/място(места) на командироване
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Начална дата на командироване
- Крайна дата на командироване
- Спрямо зетото лице се прилага законодателството на командироващата държава за рамките от един месец преди командироването: да/не
- Подробности за извършената дейност един месец непосредствено преди командироването
- Естество на дейността в командироващата държава
- Естество на дейността в приемащата държава
- Зетото лице е командировано, за да замести друг командирован работник: да/не
- Ако да, моля, посочете защо това заместване се счита за необходимо
- Наетото лице вече е работило в съответната приемаща държава-членка: да/не
- Ако да, посочете предходни периоди на командироване (дата от — до)
- Брой зети лица при работодателя в командироващата държава (с изключение на административните работници)
- Брой административни работници в командироващата държава
- Брой командировани зети лица
- Брой договори, изпълнявани в командироващата държава
- Брой договори, изпълнявани в приемащата държава
- Оборот в командироващата държава(в проценти)

- Оборот в приемащата държава членка (в проценти)
- Работодателят в командировашката държава може да реши да прекрати договора с заетите лица по време на командироването: да/не
- Работодателят в командировашката държава може да определи ключовите аспекти на изпълняваната дейност в приемащата държава: да/не
- Договорът за заетост се сключва с: работодателя в командировашката държава/предприятието в приемащата държава
- На зетото лице ще се заплаща от: работодателя в командировашката държава/предприятието в приемащата държава
- Ще продължат ли трудовите правоотношения през периода на командироване: да/не
- Предприятието, в което е командировано зетото лице, ще го предостави ли на разположение на друго предприятие: да/не

6. Приложение съгласно член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (командироване на самостоятелно зети лица)

- Самостоятелна заетост в командировашката държава
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Самостоятелна заетост в приемащата държава/място на командироване
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Начална дата на командироване
- Крайна дата на командироване
- Самостоятелно зетото лице вече е работило в приемащата държава-членка: да/не
- Ако да, посочете предходните периоди на командироване (дата от — до)
- По време на командироването ще се поддържа бизнес инфраструктура в командировашката държава, така че стопанската дейност да може да бъде възобновена при завръщане от чужбина: да/не
- Стопанската дейност ще бъде възобновена при завръщане от приемащата държава членка
- Естество на дейността в командировашката държава
- Естество на дейността в приемащата държава

7. Приложение съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (заетост в две или повече държави-членки, когато работодателят(ите) се намира(т) в държавата на пребиваване на лицето)

- Работодател
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Държави, в които се извършва работата
- Подробни данни, отнасящи се до местоработата(ите) (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Наименование на дружеството
 - Идентификационен(ни) номер(а)
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Държави, в които дейностите представляват по-малко от 5 % от нормалното работно време на работника и/или по-малко от 5 % от цялостното възнаграждение
- Дата на започване на работа във всяко предприятие
- Дата на приключване на работа във всяко предприятие

8. Приложение съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (заетост в две или повече държави-членки — други ситуации)

- Работодател(и) (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Статистическа класификация на икономическите дейности в Европейската общност на работодателя съгласно NACE
- Държави, в които се извършва работата
- Подробни данни, отнасящи се до местоработата(ите) (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Наименование на дружеството
 - Идентификационен(ни) номер(а)
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота

- Държави, в които дейностите представляват по-малко от 5 % от нормалното работно време на работника и/или по-малко от 5 % от цялостното възнаграждение
- Държави, в които дейностите представляват най-малко 25 % от нормалното работно време на работника и/или най-малко 25 % от цялостното възнаграждение
- Дата на започване на работа във всяко предприятие
- Дата на приключване на работа във всяко предприятие

9. Приложение съгласно член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (самостоятелна заетост в две или повече държави-членки)

- Упражнявана дейност като самостоятелно заето лице
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Статистическа класификация на икономическите дейности в Европейската общност за самостоятелната заетост съгласно NACE
- Държави, в които се извършва работата
- Подробни данни, отнасящи се до местата на дейност на самостоятелно заетото лице (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Наименование на дружеството (ако е приложимо)
 - Идентификационен(ни) номер(а) (ако е приложимо)
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Оборот и/или доход във всяка държава, в която се извършва дейността
- Работно време във всяка държава, в която се извършва дейността
- Брой услуги, предоставени във всяка държава, в която се извършва дейността
- Дата на започване на дейност
- Дата на приключване на дейност

10. Приложение съгласно член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (заетост и самостоятелна заетост в две или повече държави-членки)

- Упражнявана дейност като самостоятелно заето лице (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)

- Работодател (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Статистическа класификация на икономическите дейности в Европейската общност на работодателя съгласно NACE
- Държави, в които се извършва работата
- Подробни данни, отнасящи се до местата на дейност (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Държави, в които дейностите представляват по-малко от 5 % от нормалното работно време на работника и/или по-малко от 5 % от цялостното възнаграждение
- Държави, в които дейностите представляват най-малко 25 % от нормалното работно време на работника и/или най-малко 25 % от цялостното възнаграждение
- Дата на започване на дейност
- Дата на приключване на дейност

11. Приложение съгласно член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (държавен служител в една държава и заето или самостоятелно заето лице в друга държава)

- Работодател (наемаша администрация)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Упражнявана дейност като самостоятелно заето лице и/или като заето лице (повторете толкова пъти, колкото е необходимо)
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
- Дата на започване на работа
- Дата на приключване на работа

12. Приложение съгласно член 15 от Регламент (ЕО) № 883/2004 (договорно нает персонал на Европейския съюз)

- Работодател (наемашата институция или орган на ЕС)
 - Име
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)

- Месторабота в чужбина
 - Име
 - Регистрационен номер
 - Социалноосигурителен номер
 - Данъчен номер
 - Адрес (най-малко град, пощенски код, държава)
 - Без постоянен адрес в държавата на месторабота
- Дата на започване на работа като договорно нает служител на Европейския съюз
- Законодателството, което въпросното лице е избрало: законодателството на държавата, в която е наето/последното законодателство, на което лицето е било подчинено/законодателството на държавата, на която лицето е гражданин

В. ОБРАЗЕЦ НА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ
ИЗПОЛЗВА ВЪВ ФОРМУЛЯРИТЕ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ

1. Общ текст:

- „Декларирам, че предоставената в настоящия формуляр информация е вярна и пълна.“
- „Отговорил/а съм на всички въпроси вярно, доколкото ми е известно.“

2. Командиране на заети лица:

- „Декларирам, че съм запознат/а с възможността за проверки през целия период на командироване, целящи да се установи, че този период не е приключил. Такива проверки могат да се отнасят по-специално до заплащането на вноски и поддържането на пряка връзка.“
- „Като работодател на командированото заето лице декларирам, че информацията е пълна и вярна. Запознат/а съм с факта, че предоставената информация може да бъде проверена от компетентната институция на <име на командированата държава-членка>, както и на приемащата държава. Ако предоставената информация не е в съответствие с фактическата ситуация, документът относно приложимото законодателство може да бъде отменен с обратна сила. В този случай ще се прилага законодателството на приемащата държава, в която действително се извършва трудовата заетост. Задължавам се да информирам компетентната институция на <име на командированата държава-членка>, i) ако заетото лице не е командировано или ако периодът на командироване е прекъснат за повече от два месеца, или ii) ако командироването е прекратено преди края на предполагаемия период на командироване.“

3. Командироване на самостоятелно заети лица:

- „Декларирам, че съм запознат/а с възможността за проверки през целия период, през който упражнявам временно дейност в държавата, в която работя, целящи да се установи, че условията, приложими за тази дейност, не са се променили. Такива проверки могат да се отнасят по-специално до изплащането на вноски и поддържането на инфраструктурата, необходима за упражняването на дейността в държавата, в която съм установен.“

4. Дейности за един работодател в две или повече държави членки — клауза за освобождаване от отговорност на работодателя:

- „Декларирам, че информацията е пълна и вярна. Запознат съм с факта, че предоставената информация може да бъде проверена от компетентната институция на <име на командированата държава-членка>, както и на приемащата държава. Ако предоставената информация не е в съответствие с фактическата ситуация, документът относно приложимото законодателство може да бъде отменен с обратна сила. В този случай въпросът кое законодателство е приложимо ще се наложи да бъде решен отново въз основа на фактическите обстоятелства. Задължавам се да информирам компетентната институция на <име на командированата държава-членка> за всички промени, отнасящи се до трудовото правоотношение (т.е. промяна на работодателя, промяна на мястото на съсредоточаване на дейността, промяна на работното време, започване на нови дейности).“

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация**(Дело M.8919 — Permira/Exclusive Group)****Дело кандидат за опростена процедура****(текст от значение за ЕИП)**

(2018/C 183/07)

1. На 22 май 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Permira VI G.P. Limited (Обединеното кралство), под контрола на Permira Holdings Limited (Обединеното кралство)
- Exclusive France Holding и Exclusive Management SAS (Франция).

Permira VI G.P. Limited придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията самостоятелен контрол над Exclusive France Holding и Exclusive Management SAS.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са следните:

- за Permira VI G.P.: фонд за дялово участие под крайния контрол на Permira Holdings Limited с частни капиталови инвестиции в предприятия с дейност в различни сектори;
- за Exclusive Group France Holding и Exclusive Management SAS: дружества, осъществяващи дейност по дистрибуция на едро на ИТ продукти и по-специално на хардуер, софтуер, решения и услуги в облак, предназначени за предприятията в областта на информационната сигурност и софтуер-дефинираните центрове за електронно обработване на данни.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8919 — Permira/Exclusive Group

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация
(Дело М.8496 — Strabag/Max Bögl International/SMB)
Дело кандидат за опростена процедура
(текст от значение за ЕИП)
(2018/С 183/08)

1. На 22 май 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Strabag AG („Strabag“, Австрия),
- Max Bögl International SE („Bögl“, Германия),
- SMB Construction International GmbH („SMB“, Германия).

Предприятия Strabag и Bögl придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятието SMB.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Strabag: всички сектори на строителството, най-вече пътно строителство, гражданско строителство, управление на проекти и строителни материали,
- за предприятие Bögl: различни сектори на строителството, най-вече строителство на обществени сгради, гражданско строителство и инфраструктура,
- за предприятие SMB: изграждане на наклонени терени за изпитване на автомобили.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8496 — Strabag/Max Bögl International/SMB

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 (Регламент за сливанията).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ПОПРАВКИ

Поправка на Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на резбовани принадлежности за тръбопроводи от ковък чугун с произход от Китайската народна република и Тайланд

(Официален вестник на Европейския съюз C 162 от 8 май 2018 г.)

(2018/C 183/09)

На стр. 16:

вместо:

„Адреси на електронна поща:

По въпроси във връзка с дъмпинга:

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-DUMPING-THAILAND@ec.europa.eu

По въпроси във връзка с вредата:

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-INJURY@ec.europa.eu“,

да се четат:

„Адреси на електронна поща:

По въпроси във връзка с дъмпинга:

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu,

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-DUMPING-THAILAND@ec.europa.eu

По въпроси във връзка с вредата:

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-INJURY@ec.europa.eu“.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG